

PACSIRTA

Hallod? Pacsirta! Milyen szépen énekel, jön hol tanulta ezt a dalat, mert a refrén etkezik. S lám, egyszer sem téveszt el szívének minden buját, bánata kisendül gýájából...

Napfényben fürdik a munkaasztal, a sa- fogott hosszú részecso, az egész helyiség, ülnézek. Szóval itt, ebben a műhelyben gozik a November 7 gvár szőlőstája. Hóni-Erzsébet. Jól hallottam? 7800 lyukat kell sia egy ilyen csőbe 0.04 milliméteres fu- al? Nehéz, sok türelmet kívánó munka. it már megérttem, hogy a kétgyermekes ánya csekély szabadidejét miért áldozza ábtanulásra. A sok figyelmet és szaktu-

VIII országos ultúrverseny nyerlese

kiváló munka idegfeszültségét, valami- le kell vezetni. O a művészetet választ- a.

Eleinte nehezen indul a társalgás. Lát- rajta, hogy nem szívesen beszél önmaga- ról.

A Népi Művészeti Iskolában gyakran egetik a nevé...

Mint az iskola tanítványa többször éptem a nyilvánosság előtt. Legutóbb a pi Művészeti Iskolák lippai, majd nagyvá- i vetélkedőjén szerepeltem, ahol a zsüri igyelt hangomra. Zahu lon tanítványa tam...

A hangja különösen meleg színezetet a, amikor volt tanítómestere nevé ejti ki, nek oly sokat köszönhet. Rövid lista pályafutása alatt ilyen is id bőven.

Talán azzal kezdeném, gy már gyermekkoromban na- m szerettem énekelni. Sajnos, szu ideig nem tudtam gyümöl- ztetni adottságomat, mert csa- lom eltöltött a nyilvános sze- léstől. Csak az utóbbi években illott lehetőség az elmulasztot- pótllására. Ugy érzem, hogy ikségem van az éneklésre, a- ly már sokszor erőt adott az- t nehézségeinek leküzdésében.

Pillanatilag kútat az emlékeiben.

Feltétlenül eddigi legszebb élményem volt a tavalyi őszi, pontosan október 6-án történt fellépésem Herleával, a nép művésze- vel egy műsorban. Különben Herlea a példaképem...

— És a VIII. országos kultúrverseny? — emlékeztem.

Hát igen, ezt szintén művészi élmé- yeim közé sorolhatom. Néhány héttel ezelőtt az egyik délelőtti az üzemi szakszervezeti bizottsághoz hívtak. Ekkor tudtam meg, hogy tartományi első díjat nyertem. A "tar- tományi és Helvi Szakszervezeti Tanácsok kultúrosztályainak vezetői gratuláltak és arra kértek, hogy készüljek az országos erőpró- bára.

— És készül?

— Természetesen! Verdi: *A végzet ha- talma* című operájából Leonorát énekelem olasz nyelven. Azon kívül Csajkovszkij *Pikk dáma*-ját román nyelven. Ugyanakkor kőz- lők Verdi *Alarcosbál* című operájának egyik áriájára is. Temesvárot döntik majd el, me- lyik számot adom elő e három közül.

Ha november 4-én sikerül Temesvárott, ugy Hóniges Erzsébet az ország legjobbjával december 30-án Bukarestben a galaesten képviseli Aradot.

Napfényben fürdik a munkaasztal, a satuba fogott részecso, amelyre 0.04 millimé- tes furóval 7800 lyukat váj Hóniges Erzsé- bet lakos.

Elköszönünk egymástól.

Miközben a gyárudvaron végi-futó sín- párt lépem át, a részleg vezetője, Pui Petru mérnök szavai csengenek fülemben: „Hóniges Erzsébet 12 éve dolgozik nálunk. Fegyelme- zett, megbízható, jó munkacso...”

Az érces férfihangot gondolatban ekkor egy másik váltja fel. A Helvi Szakszerve- zeti Tanács kultúrosztályán Pascal Pavel bi- zakodásának ad kifejezést: „Reméljük, hogy a döntőben is sikerül Hóniges Erzsébetnek. Csodálatos hangja van...”

„Hallod? Pacsirta! Vajon hol tanulta ezt az éneket. Sohasem téveszt el. Ugye, mi- lyen gyönyörű ez a dal? Kis szívének min- den örömet, szomorúságát éretni hangjában.

LENGYEL HELEN



Az aradi Victoria órágyárban nagyszámu jól- felkészült, lelkiismeretes óras dolgozik. Közé- jük tartozik Sinter Walter is, aki arról ismert, hogy kezéből csak kifosztalan munka kerül ki.

Újabb építő siker Galacon

GALAC. — A galaci Gheorghe Gheorghiu-Dej ko- házati kombinát építő az idei munkálatait során u- jabb sikert értett el. Felszerelték az első 150 tonnás konvertert abból a háromból, amellyel az acéltö- det ellátják. Ennek a fontos gépcsoporthnak a he- gesztését s sugatár ellenőrzését végezték. Ez biz- tosítja a hegesztés kitűnő minőségét. Mind az elő- szerelési munkák mind pedig az aggregát csuszta- sát modern, nagytermelékenységű precíz gépi eszkö- zökkel végezték. (Agerpres)

Nyitott szemmel

9 órákor kezdődik a tanítás

Réggel 8 óra el- mult, fél kilenc is. S a tanítónő nincs a kated- rán. Az első padon ha- lomban a könyvtár. A osztály osztálykaja is... egyből rendellen- ség. Végre 9 óra előtt néhány perccel megér- kezik a tanítónő is. A rajoni néptanács "tan- ügyi osztályának titka- ról feljegyelője megkér- di tőle, hogy miért készt.

A tanítónő azt vála- szolja, hogy a vonat- ősszekelés miatt a telefonon engedélyt ka- pott: ezután kilenc ó- rákor kezdheti el a ta- nítást. A tanfelügyelő csodálkozik. Igéri, u- tána néz a dolgozat. Cálugárban más len- ne a tanítás megkezdé- sének időpontja, mint az ország többi iskolá- jában? Ezuton is két- ségbe vonjuk ennek az elképzelésnek a helyes- ségét. Késztetlen vi- szont az, hogy annak a néhány irni-olvasni-szá- molni tanuló gyereknek

a munkafegyelméről is pontos fogalmakat kell kialakítani. Ertük nem lehet sose kevés az al- dozat. A nevelők nagy többsége ebben egyetért velünk. Pont Cáluga- reni a hívtél?

Kocsmáról kocsmára...

Es nem is akárhogy. Gépkocsival. Es nem is a sajátjával. A volt szőlőműves állami gaz- daságával. A sofört, aki e különleges „kocsi- kást” szervezte maga- nak, Past Iosifnak hív- ják.

Kezdődött minden nagyon is egyszerűen. Munkaidő után, akár- csak a többi ember, ő is hazafelé indult. Ut- közben gondolta meg magát. Anygalkuton. Természetesen a koc- ma előtt. Megállította járművét és betért egy kupicára. Csak egyre. Majd folytatam — gon- dolta aztán, majd foly- tatam Kisszentmiklóson. Amint mondta ugy is tett. Kisszentmiklóson is megállította a kocsit. Ott is csak egy kupicá- val ivott. Aztán tovább

ment. A harmadik ku- pica felé. Am erre már nem került sor, mert a közlekedés őrjei meg- állították. Jónéhány hó- napra.

Bevásárolt

Moca loant két tör- vényszék is elítélte köz- vagyonslopásért. Hogy lecke lett volna-e ez számára? Dehogyl! Meg- szókött az ítélet végre- hajítása előtt. „Világá ment” „szerencsét” pró- bálni”. Persze arra már nem gondolt, hogy min-

denütt hecsületes embe- rekre talál.

A „világá indult ember” Aradon „pró- bált szerencsét”. A mo- torállomás mellett állt éppen egy Wartburg, a közvagyon ismert dész- malójának megfájdult a loka egy kis magén- tulajdonlopásra. Az éj leple alatt kifeszítette a gépkocsi ajtaját és el- vitt belőle egy rádió- készüléket. Másnap a ócskapiacra kinálgatta áruját vásárlásra. O vásárolt be. Büntetésé- hez még két esztendő- t csatoltak.

■ Előfizetőink és olvasóink véleménye szerint nagy érdeklődésre tart számot lapunk Nyitott szem- mel című rovata. Ez készítette arra a szerkesztőséget, hogy a rovatot hetenként ötször jelentesse meg.

■ A Vörös Lobogó első oldalán e hét elejétől kezdve napi hír rovat jelenik meg, amelyben egy csokorravalót közlünk a város, az ország és a nagy- világ időszerű eseményeiből.

FELHÍVJUK OLVASOINK FIGYELMET, HOGY NE FELEDJÉK EL MEGUJITANI ELŐFI- ZETESUKET A VÖRÖS LOBOGORAI

(Arad városban az előfizetéseket október 28- ig lehet felujítani).

hova menjünk hol szórakozzunk

filmek

MURESUL: Aki tigrisen lova- gol (10, 12, 14, 16, 18, 20).

STUDIO: Fel a kezekkel, rend- ör urak! (10, 12, 15, 17, 19, 21).

IFJUSÁGI: A nőstényfarkas. Ki- egészítés: Gusztáv, a sakkzó (14, 16, 18, 20. Délelőtt 11 órakor: Ro- mán filmsorozat).

VICTORIA: Robin Hood diada- la. Kiegészítés: A város, amelyik szeret (14, 16, 18, 20. Délelőtt 11 órakor: Szibériai Lady Macbeth).

PROGRESUL (Ujarad): Az em- ber, aki meggyilkolta Liberty Va- lance-ot (18, 20. vasárnap 10, 14, 16, 18, 20).

SOLIDARITATEA (Gáj): Gol- gota. (17, 19. Vasárnap 15, 17, 19).

MIKELAKA: Az igazság pilla- nata. Szombaton 19, vasárnap 15, 17, 19 órakor.

GRADISTE: Eszakra. Alaszká felé (17, 19, vasárnap 15 órakor matiné).

A VIDEKI MOZIK MÜSORA:

PECSKA: Egy tanu a városban.

NAGYLAJ: A Saint Tropez-i csendőrbk.

KURTOS: Parkolni tilos. Kese- rű füvek.

VILAGOS: Sikert Charlie!

PANKOTA: A montevideoi ház. Tiszta vizek.

VINGA: Hét fiu és egy csavargó lány.

rádió

Péntek, október 27.

BUKAREST I.

Hírek: 5. 5.30. 6. 6.30. 7. 9. 11. 13. 15. 16. 18. 20. 22. 24. 2.55. Gazdasági krónika: 11.03. Könyv- zene: 11.18. 12. 13.13. 15.50. 22.15. 0.05. 2.02. Vízilás jelentés: 11.50. Hangszerszólók: 12.15. Közke- veli melódiák: 12.25. Szólisták, együt- tesek: 12.45. 18.15. 18.25. Népdal- ok: 13.30. 15.20. 16.50. Műsoris- mertetés: 13.10. Virágok és dalok: 14. Iskolások műsora: 14.15. Sláge- rek: 14.30. Új könyvek: 15.05. Köz- lemények: 15.40. Verseny a hallga- tókkal: 16.30. Kórusok: 16.58. A haza szolgálatában: 17.10. Opera- részletek: 17.40. Falusi adás: 18.05. Az ifjúság antennája: 18.40. Román dalok 19. Sport: 19.30. Zenei va- riété: 19.40. Egy dal az Ön címé- re: 20.30. Irodalmi műsor: 21.05. 22.45. Dal-magazin: 21.25. Éjszakai melódiák: 22.50. Időjárásjelentés: 2.00.

BUKAREST II.

Hírek: 7.30. 8.30. 10. 12. 14. 17. 19. 21. 23. 0.55. Hangszere- műsora: 11.49. Műsorismertetés: 12.03. Népdalok: 12.06. 13. 15. 16.15. 18.40. Operaműsora: 12.25. 17.10. 20. 20.40. Könyvzene: 12.45. 15.20. 19.03. 0.10. Tudomány a béke szolgálatában: 13.30. Szó- listák, együttesek: 13.40. 19.30. 21.05. 22. Déli hangverseny: 14.08. Közlemények: 14.40. Szimfonikus

zene: 15.50. 16.34. 18. 23.22. Da- lok: 17.40. 17.55. Orvosi tanácsok: 17.45. Október köszöntésére: 18.25. Spanyol nyelvlecke: 19.10. Turisztika: 19.40. Mese: 20.30. Képzőmü- vészet: 22.15. A hallgatók rádió- magazinja: 21.30. Koreográfia: 22.30. Román dalok: 23.07.

televizio

péntek

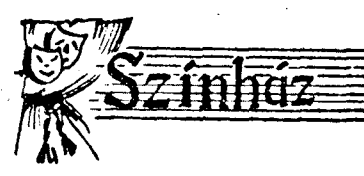
október 27.
18.00 Stadion.
18.20 Közuti közlekedésről.
18.30 Gyermekeknek.
19.00 Iskolásoknak.
19.30 Esti TV híradó.
20.00 A zene városa: New York.
20.30 Riport '67.
21.00 Reflektor.
21.15 A'49 hosszú éjszakája (film).
22.50 Éjszakai TV híradó.



Bűnshírház

SZOMBATON, október 28-án délelőtt 10 órakor Prietenii Miha- el. Délután 3 órakor: Isprávilé lui Perurima.

VASARNAP, október 29-én dél- előtt fél 11 órakor: Sarea-n buca- te.



Színház

A temesvári Állami Magyar Színház együttese október 27-én, péntek este fél nyolc órakor váro- sokban előadja Méhes György: 33 névtelen levél című vígjátékát.

SZOMBATON, október 28-án, este fél 8 órakor: *O intimplare cu haz* (1-bérlét).

VASARNAP, október 29-én, dél- után fél 4 órakor: *O intimplare cu haz*, este fél 8 órakor: *Opinia pu- blică*.

hangverseny

Az aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara szombaton, október 28-án este 8 órakor szim- fonikus hangversenyt rendez a Kul- turpalota nagytérében.

Vezényel: NICOLAE BRINZEU, gordonkán közreműködik RADU ALDULESCU érdemes művész.

Műsoron: CUCLIN, II. szvit; HAYDN: C-dur gordonkaverseny, SOSZTAKOVICS: 1905 szimfónia.

Vasárnap, október 29-én délelőtt 11 órakor ifjúsági hangverseny.

Bérlok részére az 5. számú szel- vény érvényes. Jegyek az ügynök- ségnél és hangverseny előtt a Kul- turpalota pénztáránál.



múzeum

Az aradi tarto- mányi Múzeum megtekinthető — hétfő kivételével — naponta 10—13 és 17—20 óra kö- zött a Kulturpalotában.

A múzeum alábbi osztályai te- kinthetők meg:

— Állandó régészeti kiállítás

— képtár

— Arad környéki állandó nép- rajzi kiállítás

Szoros kapcsolatban az élet valóságával

(Folytatás az első oldalról)

gazdasági és termelési tevékenysé- ge vet fel és bekapcsolni ezeket a viták témakörébe. Így például a Vagongyár gazdasági profilu párt- oktatási körének tematikájában olyan kérdések szerepelnek, mint: a munka tudományos normázása, a termelés tudományos megszervezé- se, a beruházások hatékonyságának növeleste, stb. A December 30 gyár- ban a gazdasági tanulmányokat folytató elvtársak a termékek mi- nősége javításának különböző kér- déseit, a technikai haladás és a korszerű technológia bevezetésének problémáit, valamint más hasonló fontos kérdéseket vitatnak majd meg.

Az Építéletelemgyárban a terme- lés megköveteli a létező termelőka- pacitások minél jobb felhasználá- sát. A kereskedelemben a lakosság fogyasztási igényeinek alaposabb tanulmányozására, a kereskedelem és az ipar közötti kapcsolatok tö- kéletesítésére van szükség. Ilyen és ehhez hasonló kérdéseket vitatnak majd meg a gazdasági körökben és kétségtelen, hogy ennek gyakorlati haszna is megmutatkozik majd.

A pártszervezeteknek azonban nyomon kell követniük, hogy a párttanulmányok szorosan kapcsol-

lódjanak az egyes vállalatok, ü- zemlések, műhelyek konkrét kérdéseire, a munkaközösségek e- lőtt álló gyakorlati feladatokhoz. Ugy, hogy a párttanulmányok ha- tása közvetlenül tükröződik a dol- gozók mindennapi tevékenységében. Az előadások és körök tevékenysé- get akkor tekinthetjük gyümölcsö- zőnek ha a részvevők megértik a termelési tevékenység bonyolult gazdasági kérdéseit és ha pártunk tudományos politikájának, a gazda- ságtudományok alapvető elméleti kérdéseinek tanulmányozása alap- ján meg tudják találni gyakorlati tevékenységükben az egyes kér- dések legjobb megoldásait. Ez felté- telezi az életet és a gyakorlati he- lyes összekapcsolását, a tanulmá- nyozott kérdések megfontolt kivá- lasztását. Az alapszervezetek, a lektorok és pronagandisták köte- lesgé őrködni afelett, hogy a viták alkotó módon folyjanak, ne csök- kenjenek a pártoktatás keretében és különösen a gazdasági profilu körökben az RKP KB legutóbbi ple- nariának dokumentumait vitatják meg. Ez az illető alapszervezetek tevékenységének jellegzettségével szorosan összekapcsolva kell elvé- gezni. E dokumentumok tanulmá- yozása és megvitatása jó alkalomt nyújt pártunk gazdasági és társad-almi politikájának elmélyítésére és arra, hogy javaslatokat tegyenek a vezetési javítása, a gazdaság szer- vezésének és tervszerűsítésének tö- kéletesítése, a bérzési rendszer és az ország területi-adminisztratív felosztásának tökéletesítése érde- kében.

A jelenlegi időszakban a párt- propagandának fokozottabb érte- rtekkel kell hozzájárulnia a párt- tagok etikai neveléséhez, a meg- feltehető bármilyen negatív jelensé- g elleni komatívítás fókuszához az elmaradott elemekkel szembeni tömegközvetlévén kialakításához a forradalmi éberség és a párt és állami titkok megőrzése iránti gond fejlesztéséhez.

szabad ezt a tematikát érinthetel- lennek tartanunk. A gazdasági élet állandó fejlődésének, a termelés során fellépő módosításoknak, a párt által élénk állított új felada- toknak tükröződnie kell az oktatás tartalmában. Új témákat, előadá- sokat, tájékoztatókat kell tervbe iktatni, mindannyiszor, amikor erre szükség mutatkozik.

Igy például október és november folyamán a pártoktatás keretében és különösen a gazdasági profilu körökben az RKP KB legutóbbi ple- nariának dokumentumait vitatják meg. Ez az illető alapszervezetek tevékenységének jellegzettségével szorosan összekapcsolva kell elvé- gezni. E dokumentumok tanulmá- yozása és megvitatása jó alkalomt nyújt pártunk gazdasági és társad-almi politikájának elmélyítésére és arra, hogy javaslatokat tegyenek a vezetési javítása, a gazdaság szer- vezésének és tervszerűsítésének tö- kéletesítése, a bérzési rendszer és az ország területi-adminisztratív felosztásának tökéletesítése érde- kében.

A jelenlegi időszakban a párt- propagandának fokozottabb érte- rtekkel kell hozzájárulnia a párt- tagok etikai neveléséhez, a meg- feltehető bármilyen negatív jelensé- g elleni komatívítás fókuszához az elmaradott elemekkel szembeni tömegközvetlévén kialakításához a forradalmi éberség és a párt és állami titkok megőrzése iránti gond fejlesztéséhez.

A Muncitorul Pielar szövötkezet

bőrből férfi és női kabátokat készít,

hozott anyagból az ujjonnan létesített 6 Martie utca 21 szám a- latti üzletében.

Az üzletet magas szakképzettégtű technikus kollektiva vezeti. A rendeléseket rövid idő alatt előnyös áron készítik el. (361).

Az aradi November 7 vállalat

Aurel Vlaicu-út 276

közi, hogy 1967 december 27-én VERSENYVIZSGAT RENDEZ- NEK EGY SZESZFŐZŐ MESTERI ALLAS BETÖLTÉSÉRE.

A versenyre a vállalat székhelyén, Aurel Vlaicu ut 274-276 kerül sor.

A jelentkezés határideje a verseny előtt tíz nappal.

Feltételek az 1061/1959 számú Minisztertanácsi Határozat érte- lésében. (362)

AZ ARADI KÉSZRUHAGYÁR

Ocskó Teréz utca 86 szám

alkalmaz

manekinek a modellek bemutatására

Felvilágosításokat a személyzeti osztályon nyújtanak, naponta 10 és 14 óra között. Telefon: 27-08. (360)

AZ ARADI CUKORGYÁR

Malai Muresului 10 szám

azonnal alkalmaz

VI. és VII. fizetési osztályba tartozó lakatosokat állandó munkára

Mindennemű felvilágosítást a gyár személyzeti osztályán nyújtanak. (359).

Minden- kinek tudnia kell

■ MIT IR ELO A VÁROSI NEPTANACS VEGRE- HATTO BIZOTTSAGA- NAK 500. SZAMU REN- DELETE A KOZSZALLI- TASROL.

A városi közszállítást szolgáló autóbuszok és villamosok ésszerű a civilizált használása céljából:

a) az autóbuszokra, villamosok- a való fel- és leszállás csak a átsó, illetve első ajtón történik, b) nagyobb csomagokat, pogy- yásokat, gyűlékony anyagokat, egy olyan tárgyakat, amelyek erjedelmük miatt akadályozzák a kocsi- ban való előrehaladást, be- niszkolják az utasok öltözetét, tb. tilos villamoson, vagy au- tobuszon szállítani. A különfé- léző pogyások (kosarak, bőrön- lök, utazótáskák) szállításáért az utas köteles külön fizetni.

c) az autóbusz, illetve villamos- sereket csak azok a vonala- son lehet használni, amelyre azok érvényesek. Ugyanez vonatkozik a jegyekre is. Tilos a jegyeket és névre szóló bérleteket más sze- mélyeknek használatra átadni.

d) A biztonságos és zavartalan utazás érdekében tilos ittas álla- potban lévő egyéneknek villamos- ra, vagy autóbuszra szállni, do- hányozni, vagy vitába szállni a járművön szolgálatot teljesítő személyzettel.

Az ellenőrkő kérésére az uta- sok kötelesek felmutatni a jegyet, vagy bérletet. Akik jegy vagy bérlet nélkül utaznak, pénzbírá- got fizetnek.

Több héten keresztül ismertet- tük olvasóinkkal a városi néptá- nács végrehajtó bizottsága 500. számú rendeletének előírásait. Ezt abból a célból tettük, hogy városunk lakossága minél job- ban megismerje ezeket az elő- írásokat. Most, hogy a rendele- t meg foglalt valamennyi kérdést részleteiben ismertettük, nem ma- rad más hátra, mint felhívni ol- vasóink figyelmét arra, hogy az említett rendelet 5—150 lejj ter- jedő pénzbírásgot szab meg a- zoknak, akik megszegik annak e- lőírásait. A rendelet 50. kitétele- nek értelmében azok a személyek, akik a megszabott pénzbírásgot a helyszínen kifizetik, 50 százalé- kos engedményben részesülnek.

Gradište de Munte

A két

Gradište de Munte falucskától alig félórai út, keleti irányban, hatalmas, simává kopottatott kőtömbökből épült út vezet a hegytetőre, 1200 méter magasba. Itt állt a dákok legendás fővárosa. Sarmisegetuza. Több, mint három hektárvnyi területet vett körül a vastag kőfal, amely a római megszállás ellen védekező dák sereg utolsó menedéke, majd a harcban elesettek sírköve lett.

Sarmisegetuza

Amint meghagytak belőle azt a portát, amire azóta elitt, közel 2000 esztendő. Az egykori város romjai még így is lenyűgözők. Még látszanak a légtér épületek alapjai, az égetett agyagból készült városi vízvezeték maradványai, valamint a keleti oldalra épült áldozati templom körletára és alapkövei. A hajdani nagy tűzvész hamujából felszínre kerültek a vár lakóinak különböző eszközei, földművelő, ács- és kőműves szerszámai, fémfeldolgozó

műhelyei és díszes fazekas-készítményei.

A régi főváros közelében immár több, mint 100 korabeli kisebb települést tártak fel a kutatók. Az ország többi részén is gazdag történeti anyagot nyújtott a dák törzsek településeinek, emlékeinek felkutatása. A szálak minden felől ide vezetnek. A használati és munkaeszközök, valamint a különféle dísz tárgyak közös vonásai arra mutatnak, hogy Sarmisegetuza nemcsak fejedelmi székhely, hanem a dák törzsek gazdasági életének fejlett központja is volt.

A vidéket bejárva, sok kiránduló tette már fel csodálkozva a kérdést: hogyan, két Sarmisegetuza volt? Egyik itt, a Gradište-i hegyen, a másik a délnyugatra, Karáncse és Hátszeg között? Igen. Kettő volt. Egy dák és egy római.

Időszámításunk után 106-ban a dák seregeket legyőzve, Traianus császár leromboltatta a dákok gradištei várát. Később, a római közigazgatás megkönnyítésére ismét felépítették a fővárost, a régi vártól kissé délnyugatra, a Róma felé vezető utak találkozó pontjára. Az új város előbb az Ulpia Traiana nevet kapta, azonban — a régi főváros emlékére — rövidesen átkeresztelték Sarmisegetuza-nak. Ez is egyedülálló műemlékünk.

Érdekes régészeti leletek

A Fekete-tenger partján Tuzla és Costinești között egy régi kútra bukkantak, amely az idők folyamán teljesen betömődött. A régészek véleménye szerint a kút az időszámításunk előtti III. században ásták. A kútból hellén korszakbeli amfora-darabok, geta-dák kerámia, tanagraszobrocskák és egyéb tárgyak kerültek napvilágra. A legnagyobb meglepetésre a tárgyakon kívül emberek csontok is kerültek elő, amiből arra következtetnek, hogy a kút egy olyan templom udvarán volt, ahol emberáldozatokat is bemutatnak.

A budureasai (Mizil rajon) régészeti ásatások során hazánkban első ízben kerültek felszínre olyan tárgyak, amelyek azt tanúsítják, hogy az 1500 évvel ezelőtt a tájakon élt emberek külszíni vashányászattal is foglalkoztak. A vassfeldolgozó mesterséget az itt talált számos földművelő eszköz, háztartási és dísz tárgy stb. bizonyítja.

HUMOR

Vendég: Miért nem tölti tele a sörszöpharakat?
Csapos: Bocánat, rosszul látok.
Vendég: S hogyhogy soha sem tölti többet?
Csapos (felháborodva): Mit gondolsz, vak vagyok?!

Bíró a tanúhoz: Hány lépésre tartózkodott a tett színhelyétől, amikor az első lövés eldördült?
Tanu: Körülbelül öt-hat lépésre.
Bíró: És a második lövés eldördülésekor?
Tanu: Akkor már 400—500 méterre lehettem...

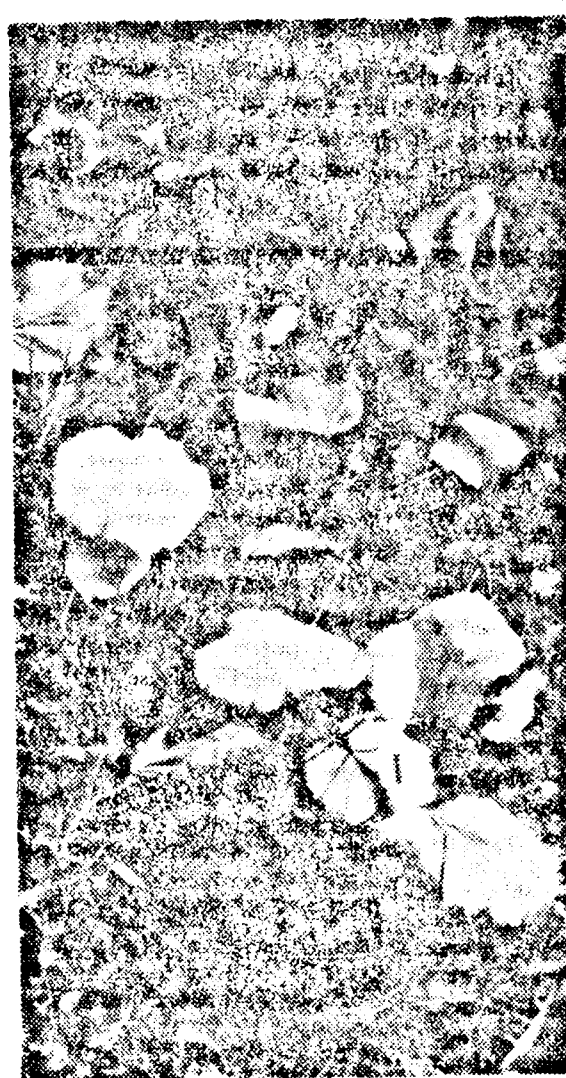
Párizsi bíró a vádlotthoz, aki csavargás miatt került a bíróság elé: Mi a foglalkozása?
Vádlott: Idénymunkás vagyok.
Bíró: És mit dolgozik?
Vádlott: Holdfoggyakozáskor üvegdarabokat kormozok be.

A professzor: Tud-e valamit Miltonról?
Egyetemi hallgató: Igen, mikor megházasodott, megírta az elvezett paradicsomot, amikor pedig meghalt a felesége. A visszanyert paradicsomot.

A londoni Timesben a következő értesítés jelent meg: „A jövőbeli Társaság e heti gyűlése előre nem látható okok miatt elmarad.”

Ügyész: Hogyan tudta úgy elvenni az áldozat óráját, hogy az nem vette észre?
Törvénnyel: Hát, magyaráznom el, ügyész ur, Ön ugyem tudná megcsinálni.

— Mi a különbség egy turista és egy csavargó között?
— A csavargó olyan turista, akinek nincs pénze, a turista pedig olyan csavargó, akinek van pénze.



O S Z.

Van-e élet

Amióta a Venus 4. szovjet automata űrállomás leszállt a Venusra, felvetődik a kérdés: van-e élet a bolygón? A bolygó vastag felhőtakarója, mint sűrű fátyol elzárja előlünk eddig a felszínt. Az automata űrállomás ártóte a burkot és adatokat hozott a Venus atmoszférájáról, az ott uralkodó hőviszonyokról. Ezek az adatok sok romantikus elképzelést döntöttek meg, melyek szerint a Venuson magasfokú élet létezik.

Mielőtt a kérdésre válaszolnánk, nézzük meg, mit nevezünk élő anyagnak. Az élet legjellemzőbb tulajdonsága az anyagcsere. Lényege az, hogy a környezet anyagait az élőlény szervezetébe kerülve beépülnek és mint energiatárolók szerepelnek. Ezek szerint gondolhatunk anyagcsere alapuló kezdetleges életformákra is. Ilyenformán egy-egy elmélet a válasz: meg vannak a feltételei, tehát lehetséges az élet a Venuson. Megjelenését a magas hőmérséklet nem zárja ki. Már azért sem, mert a Venusi e-

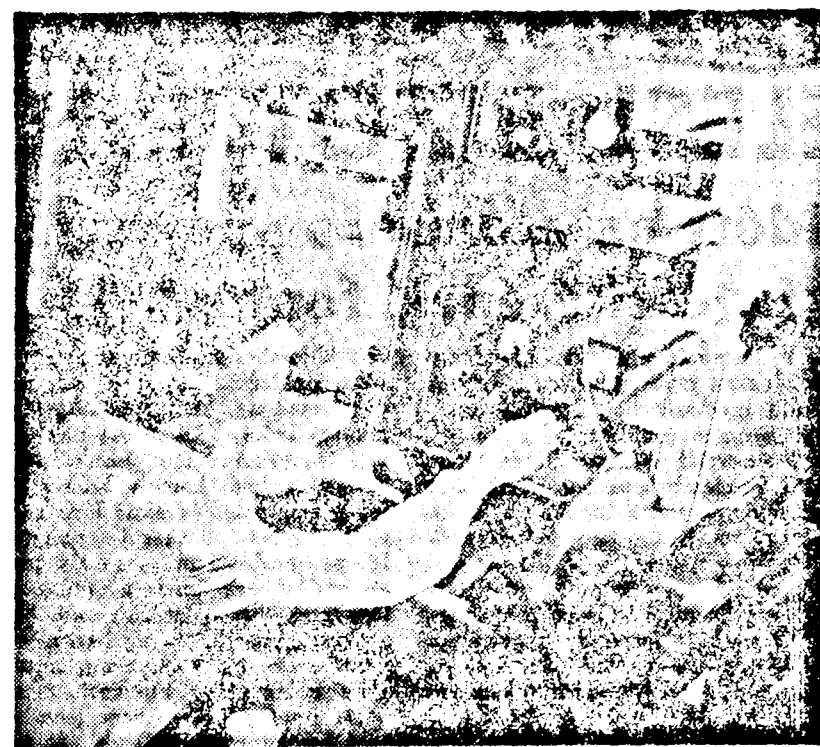
a Venuson?

gyenlítő tájékán mérték az „időjárást” a Sarkok felé a hőmérséklet körülbelül 150 C-fokkal alacsonyabb. Ami a nyomást illeti, a földünkön is létezik ilyen lények, amelyek 40 atmoszféra nyomást is kibírnak. A mélytengeri halak körülbelül 4000—3000 méter mélység-

a Venuson?

ben élnek. A kevés oxigén sem akadály. Földünkön is létezik úgynevezett anaerob baktériumok, amelyek nem a levegő oxigénjét használják fel a belső égés táplálására. A szénhidrogén bősége pedig a növényi életnek szinte kedvező.

Orvostudományi újdonságok



A bukaresti rádiobiológiai laboratóriumban a rákos daganatok rádioterápiás kezelésével foglalkoznak.

Eredmények a rák elleni küzdelemben

Lehetséges, hogy az emberi rákbetegségek legtöbb típusát vírusok okozzák és ebben az esetben a betegség gyógyítható. Sőt oltással meg is előzhető. Robert Huebner, az allergiás és ragályos betegségek ellen küzdő országos intézet víruskutatói szolgálatának vezetője kijelentette, hogy megfigyelték a mirigyvírusokat és azt tapasztalták, hogy 31 vírus közül 12 rákos daganatokat idéz elő az állatoknál. Most azt kell meghatározni, hogy ezek a vírusok, amelyek rendszerint az az emberrel is fellelhetők s amelyek közül egyesek a légzőszerveket támadják meg, előidézhettek-e rákos daganatokat az embereknél is.

Dr. Huebner hozzátette, hogy bizonyos vegyszerek késleltetik, sőt olykor megakadályozzák a fehérvérsejt (vérrák), ha mirigyvírusokkal együtt fecskendezik be őket az áll-

lati szervezetbe. Ugyanakkor azonban kijelentette, hogy ez a kezelés pillanatnyilag nem alkalmazható az embereknél, mert meggyőzték a ugyan a fehérvérsejt, de különböző rákos daganatokat is előidézh-

Sebészeti műszerek — műgyantából

A ludwighafeni (NSZK) Badische Anilin- und Soda-Fabrik kutatói olyan sebészeti műszereket állítottak elő, amelyeken teljesen áthatolnak az X-sugarak. A műgyantából gyártott műszerek helyettesíteni fogják az X-sugarakra átkötött fém-műszereket, amelyeket a sebésznek el kellett távolítania, ha műtét közben röntgen-ellenőrzést akart végezni.

Ezenkívül a műanyagból készített műszerek használat után légmentes műanyagburokban egyszerű besugárzással fertőtleníthetők s bármikor újból használhatók.

Látogatás a világ múzeumaiban

SZEBEN

VISSZINTES:

1. A szbeni Brukenenthal múzeumban látható Megfestítés című kép festője, amelynek felső mezejében észlelhető fényhatások Tintoretto idezik. 4. Franz Floris flamand festő egyik képének a címe a szbeni Brukenenthal múzeumban látható. 13. Férfi. 14. A mohamedán nők elkülönített lakosztálya Indiában. 15. Flamand festő, aki a korában csak elvétve alkalmazott olajfestést tökéletesítette. Alkotásai a szbeni múzeumban is megtalálhatók. 16. Mesterséges nyelv. 18. A nemzetgazdaság egyik ága. 22. A repülőgépgyártásnál használt ötvözet. 25. Flamand festő „Venusra és Marsra leselkedő olymposzi istenek” című képfestője, amely a szbeni Brukenenthal múzeumban tekinthető meg. 27. Nvllás. 28. A függőleges 12. című kép festője, amely a Brukenenthal múzeumban van. 30. Török férfi. 31. Az argon vegyjele. 32. A „Sine Cerere et Baccho Venus friget” című nagyméretű kép festője. Ezt a képet is a szbeni Brukenenthal múzeumban látható. 34. Közterület. 35. Keverő UTA. 36. K.A.A. 38. Város Belgiumban, ahol kiállítás rendeztek a Brukenenthal múzeumban anyagából. 40. Az teszi, aki csúsz. 42. Vezető személyiség (életrajz). 45. A XVIII. század legnagyobb szász nemzetiségi orvosa Erdélyben (Martin). 46. R.A.A. 47. Becézett film. 50. A.Y.T. 51. Egyedül követő betűk. 52. Fokar, zsu-gori. 54. Képző.

FOGALMAK: 1. Rubens egyik tanítómestere, akinek több képét a Brukenenthal múzeum őriz. 2. Költő. 3. Számítási fogalom. 4. Z.M.K. 5. Tavaszi (ékeletes) 6. ...muri

■ Tom Foryow San-Francisko-i lakos, jó hangulatban sétált az állatkertben. De elfáradt és egy csendes helyet keresett magának, ahol lefeküdt és elaludt. Nem is sejtette, hogy egy orosz-lánkrebre tévedt. Néhány óra múlva, a rendőrség zavarta fel álmából, mert az állatkert alkalmazottai a hatóság embereit hívták segítségül, hogy a fáradt látogatót kimentessék a veszélyes helyről.

■ Sziciliában fekszik a Halál-tó. Partjain nem marad meg semmiféle növény, vízben nem élnek meg a halak. A magyarázat: a tó aljából mérgező anyagokat tartalmazó források törnek fel.

■ Egy holland borbély eredeti jelölőlapát szerelt műhelye elé. A vörös fény azt jelzi, hogy a műhely tele van vendégekkel. Ha a sárga fény gyul ki, azt jelenti, hogy aki akar belépni, nem kell sokáig várnia. De ha a szemfényes borbély a zöld fényre vált át, ez felhívást jelent: bátran be lehet lépni a műhelybe, a mester máris a vendég rendelkezésére áll.

■ Egy nemrég összeállított statisztika szerint az Egyesült Államokban évente 950 millió tőzjás törlik el szállítási közben. Ez körülbelül 25 millió dollár kárt jelent. Az amerikai farmerek prémiumot töltek ki azért az ötleért, amelynek segítségével meg lehetne akadályozni az őriasí veszteségeket.

■ Azzal a sebességgel, amelyet a ma ismert rakéták fejtenek ki, hosszú esztendőkre van szükség, hogy a Föld és a távolabbi bolygók közötti távolságot meg lehetessen tenni. A New Scientist című angol folyóirat részletesen foglalkozik ezzel a kérdéssel és érdekes következtetésekre jut. A lap szerint az asztronautáknak fagyaszta kell megtenniük a hosszú utakat és magukkal kell vinniük feleslegüket is, természetesen szintén fagyaszta. Ezt azért, mert, ha például az asztronautának kedve szótanyra egyedül utazni a Neptunra, az ut oda s vissza nem kevesebb mint 60 esztendő nem igénybe. Mire ismét földet érne a bator utazó, ifjú felesége helyett egy vénasszonyt találna, vagy — ami még valószínűbb — már csak egy fejta emlékeztető, hogy kiruccanása előtt nős volt.



Ritkaságnak is beillő 230 esztendő „védett” tölgyfa Székelyudvarhelyen található.

nemzetközi élet



A TIZENNYOLCHATALMI LESZERELÉSI BIZOTTSÁG ÜLÉSE

A román küldött az atomsorompó-szerződés tervezet kiegészítésének fontosságáról

GENF. — Horia Liman, az Agerpres tudósítója közli:

A tizenennyolchatalmi leszerelési bizottság csütörtöki ülésén felszólalt Nicolae Ecobescu nagykövete, Románia Szocialista Köztársaság képviselője, kifejtette azokat az elveket, amelyekben a román küldöttség által az atomsorompó-szerződés tervezet-hoz javasolt egyes módosítások és kiegészítések alapulnak. Mint megjegyezte, a többi kiegészítés alapját képező elveket ezután sorra kerülő felszólalások keretében ismerteti.

Amint azt október 19-én kifejtette, — mondotta országunk képviselője — a Románia által előterjesztett javaslatok egyik csoportja arra irányul, hogy az atomsorompó-szerződés tervezetét részben felülvizsgálja az ENSZ-köztársaság által meghatározott alapvető követelményeket. Ezek a következők:

a. — A szerződés ne hagyjon semmiféle kibívót, ami lehetővé tenné, hogy a nukleáris vagy nem nukleáris országok közvetlenül vagy közvetve, bármely formában elterjeszték az atomfegyvereket;

b. — A szerződésnek kölcsönösen elfogadható egyensúlyt kell teremtenie a felek között, és a kötelezettségek tekintetében a nukleáris és a nem nukleáris államok között;

c. — A szerződésnek egy lépést kell jelentenie az általános és teljes leszerelés felé, és a nukleáris leszerelés megvalósítása felé;

d. — A szerződésnek olyan elfogadható és gyakorlati előírásokat kell tartalmaznia, amelyek biztosítják a hatékonytárat;

e. — A szerződés egyetlen előírása sem érinti a valamely államot azon jogát, hogy regionális szerződéseket kössön az atomfegyverek teljes távollátására az illető területeken.

A román küldöttség felfogása szerint az, hogy a szerződés bevezető része pontosan feltüntesse a közgyűlési határozatokat, nemcsak hasznos, hanem elengedhetetlenül szükséges is.

Megállapítjuk e szempontból, hogy az előterjesztett szerződés-tervezet utal a közgyűlési határozatra, amelyek felhívják a tárgyalásokat, amelyek megállapodás megkötésére az atomfegyverek további elterjesztésének megakadályozása céljából. Nem hagyhatjuk azonban figyelmen kívül azt a tényt, hogy ez az utalás csak részleges, nem teljes. Közvetlenül, hogy az Egyesült Nemzetek közgyűlése a határozatok révén, főleg pedig a 2028. (XX) határozat útján ajánlást tesz a tárgyalásokkal kapcsolatban, s ezekre kell alapozni egy megfelelő szerződés kidolgozását.

A Románia munkadokumentumban foglalt javaslatok másik kategóriája igyekszik beilleszteni az atomsorompó problémáját a nukleáris leszerelés megvalósítását biztosító kötelezettségek sorába. Milyen szempontok teszik indokolttá javaslatunkat? Elsősorban is úgy véljük, hogy a béke vagy háború időszakaiban az összes népeket legmeghatározóbban foglalkoztató problémájának felvetésében a jelenkori világ lényeges realitásaiból kell kiindulni. Márpedig a fájdalmas valóság az, hogy az emberiség napjainkban a nukleáris háború állandó veszélye közepe él. Az emberiséget csak úgy lehet megszabadítani a veszélytől, ha eltiltják az atomfegyverek használatát, ha megszüntetik gyártásukat, ha teljesen felszámolják a meglévő készleteket.

A tizenennyolchatalmi bizottság elsődleges feladata — s ez a feladat teszi indokolttá leírás — összeállítani egy olyan általános leszerelési szerződést, amelynek keretében a nukleáris leszerelés abszolút többséget nyer. Az összes részleges vagy átmeneti intézkedéseknek, köztük a nukleáris fegyverek elterjesztése megakadályozásának is közzönösné, céljainak megvalósítását, a nukleáris fegyverek dőltö kriteriuma továbbra is az, hogy mennyiben járulnak hozzá a nukleáris pusztítás veszélyének tényleges csökkentéséhez és végül a károsodások elkerüléséhez.

Ha számos küldöttséggel együtt kitartunk álláspontunk mellett, az annak is tulajdonítható, hogy amint a konferencia vitáiban kitűnik, továbbra is jelenlétezik az a tendencia, hogy a központi célkitűzés — a nukleáris leszerelés — olyan koncepcióval helyettesítik, amely megmagyarázza a kapott megbízatás reális tartalmát. Itt a fegyverzetek és a fegyverkezés ellenőrzésének kérdése utalok.

Másodszorban, aggodalommal állapítjuk meg, hogy míg bizottságunk és más nemzetközi szervek hosszas vitája nem hozta meg a várt eredményt, a fegyverkezési hajszájuk szüntelenül felfelé ívelt, elkelhetetlen méreteket öltött. A szónok kijelentését alátámasztva, számos tényt említett a nukleáris fegyverkezés hajszájának növekedéséről és a vele járó veszély fokozódásáról.

Harmadszorban, szívből meggyőződünk, hogy ha az atomsorompó-szerződést kiragadják azoknak a nukleáris leszerelési intézkedéseknek a láncolatából, amelyekhez természetesen hozzátartozik, az a nemzetközi közösség várakozásait elárthatja. Egy ilyen szerződés, ahelyett, hogy megszüntetné a világ megosztottságát nukleáris és nem nukleáris államokra, éppen ellenkezőleg, nemzetközi aktus révén szentesítené azt a megosztottságot. Egy ilyen módon megszerkesztett szerződés, ahelyett, hogy az államok jogegyenlőségét előmozdítaná, éppen ellenkezőleg, az egyenlőtlenséget, ahelyett, hogy elerné a megvárakozott célt, nevezetesen a nukleáris fegyverek elterjesztésének megakadályozását mindenki számára, törvényesítette a fegyverek elterjesztését, de csupán néhány állam, a nukleáris hatalmak számára. Egy ilyen módon megszerkesztett atomsorompó-szerződés nem szolgálna a leszerelés ügyét, nem vezetne a béke és nemzetközi biztonság erősödéséhez.

Hogy megmentsük ettől az alapvető hibától, az atomsorompó-szerződést egy olyan intézkedésből álló rendszer szerves részének kell megkövetelnünk, amelynek az a rendeltetése, hogy a nukleáris fegyvergyártás megszüntetéséhez, a katonai célú földalatti kísérletek megállításához, a meglévő fegyverkészleteknek és a fegyvereket célba juttató eszközök készleteinek a csökkentéséhez és végül a megsemmisítéséhez vezessen.

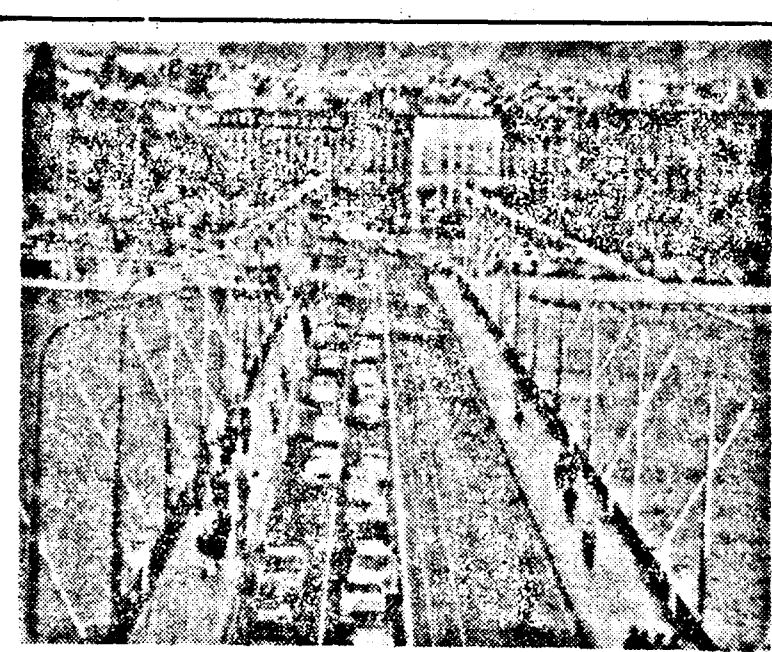
A román küldöttség által előterjesztett munkadokumentum éppen ilyen célra törekvő előírásokat tartalmaz. Az első — mint ismeretes — azt szorgalmazza, hogy ittassanak be a bevezető részbe (a 3. paragrafus után) egy új paragrafust, amely kidomborítja az a kötelességhovatallat tényleg, hogy a nukleáris háború veszélye csak a nukleáris fegyvergyártás megszüntetésével, a nukleáris fegyverek használatának megállításával és az ilyen fegyverek és célba juttató eszközök összes készleteinek megsemmisítésével számolható fel. Ennek az előírásnak a szerződés szövegébe való beiktatása világosan kidomborítaná, hogy a végül — a nukleáris leszerelés — minden erőfeszítésnek annak elérésére kell irányítani, hogy a nukleáris leszerelési intézkedések tényleg, nem pedig csak a szándékuk egyszerűen hangoztatása alapján, ami, bármit is állítanak róla, sem értékben nem jelentősen nem ér fel a törvényes kötelezettséggel.

Végül, az általunk javasolt cikkelynek a szerződésbe való beiktatása hazzárulna ahhoz, hogy a nukleáris fegyverekkel rendelkező és nem rendelkező hatalmak kölcsönös felelőssége és kötelezettségei méltányos egyensúlyba kerüljenek.

Ha a nukleáris hatalmak nem tesznek elegendő erőfeszítést a kötelezettségeiknek és nem intézkednek a nukleáris leszerelés érdekében? Erre a kérdésre akar válaszolni munkadokumentumunk leszerelésre vonatkozó cikkelyének (a III. cikkely) második paragrafusa. Ez a paragrafus előírja:

„Amennyiben a szerződés érvénybe lépésének időpontjától számított öt éven belül nem tesznek ilyen intézkedéseket, a felek elemeznék fogják az előállt helyzetet és dönteni fognak a foganatosítandó intézkedések felől”. Ennek az előírásnak az a hivatása, hogy állandóan emlékeztessen a nukleáris hatalmakra: olyan kötelezettséget vállaltak, hogy a nukleáris államok, a nemzetközi közösséggel szemben, amelynek szükségképpen eleget kell tenniük. A szerződés érvénybe lépésétől számított öt év elteltével, ami elegendő idő a nukleáris hatalmak számára ahhoz, hogy gyakorlatilag bebizonyítsák a leszerelés és a béke ügyéhez való ragaszkodásukat — a szerződésben részt vevő feleknek, elemeznék az előállt helyzetet, lehetőségük lesz arra, hogy levonják a megfelelő következtetéseket és megtegyék a szükséges intézkedéseket.

A román küldöttség a javaslatának célja az atomsorompó-szerződéssel szentesíteni a nukleáris hatalmaknak azt a kötelezettségét, hogy hatékony leszerelési lépéseket tegyenek. A szerződés érvénybe lépésétől számított öt év elteltével aztán megvizsgálják, hogy a nukleáris hatalmak megtették-e a vállalt kötelezettségekből fakadó intézkedéseket.



Képünkön a genfi Nemzetek Hídja.

Algíri-egyiptomi közös közlemény

ALGIR. (Agerpres).

A közös algíri-egyiptomi közlemény, amelyet Zakaria Mohieddinnek, az EAK minisztertanácsa elnökének algíri látogatása után adott ki, hangsúlyozza, hogy „megállapították a nézetazonosságot a megvitatott kérdésekben és a két fél megegyezett abban, hogy tovább folytatják a közös akciókat az arab jogok védelmére”.

A találkozók során megvitatották az arab világ jelenlegi kérdéseit, és főleg a két ország együttműködését az arab-izraeli konfliktus következményeinek felszámolására célzó akcióban.

Mohieddin ugyanakkor tájékoztatta Houari Boumediennét az utóbbi időben történt algíri látogatásokról és megbeszélésekről. „A két fél tájékoztatta egymást a nemzetközi fórumok előtt indított akciókról”.

A közös algíri-egyiptomi közlemény, amelyet Zakaria Mohieddinnek, az EAK minisztertanácsa elnökének algíri látogatása után adott ki, hangsúlyozza, hogy „megállapították a nézetazonosságot a megvitatott kérdésekben és a két fél megegyezett abban, hogy tovább folytatják a közös akciókat az arab jogok védelmére”.

Feszült a helyzet Adenben

ADEN. (Agerpres).

A Nemzeti Felszabadítási Front főparancsnoksága felszólította az angol kormányt, hogy azonnal vonja ki csapatait Adenből (a szervezeti vezetői szerint Dél-Arábia területének legnagyobb része a front ellenőrzése alatt áll). Amint a France Presse közli, az Aden közelében megtartott sajtótájékoztatóján Saif Dhalee, a front politikai irányítója igazgatója tiltakozott az ellen, hogy brit katonák cirkáljanak Aden utcáin, s lövöldöznek a város lakóira. Saif Dhalee elmondta,

hogy a Szaud-Arábia és a volt dél-arábiai szultánok által pénzelt 18 000 jemeni királypárti személy és zsoldos a Nemzeti Felszabadítási Front ellenőrzése alatt álló Beihan állam megtámadására készül. Az NFF vezetője — írja a France Presse — cáfolta, hogy meggyezés jött létre a Nemzeti Felszabadítási Front és a megszállt Dél-Jemen Felszabadítási Frontja (FLOS) között Dél-Arábia független kormányának megalakításáról, amelynek Mackawee, a FLOS főtitkára lenne a miniszterelnök.

KAIRO. (Agerpres).

Az Al Ahran tudósítása szerint pénteken szovjet hadihajók tesznek látogatást Port Saidban. A baráti látogatáson három fontos szovjet tengeri egység vesz részt. A lap szerint ugyanaznap más szovjet hajók érkeznek Alexandriába.

★

KAIRO. (Agerpres).

A kairói Al Ahran közli, hogy 48 órási erőfeszítés után Suez kikötőjében lokalizálták a tüzek legnagyobb részét.

A lap ugyanakkor arról tájékoztat, hogy a keddi izraeli bombázások után az egyiptomi kölahtartalékok még mindig kiéltőitők, és a belső fogyasztásban nem kell bevezetni a jegyrendszert.

Az RKP KB küldöttségének látogatása Finnországban

Az RKP KB küldöttsége, élén Emil Bodnár elvtárral, az RKP KB Végrehajtó Bizottságának és Állandó Elnökségének tagjaival, szerdán látogatást tett a Finn Népi Demokratikus Unió székházában, s ott találkozott George Backlund alelnökkel, Aimo Haapenen főtitkárral és az ENDU vezetőségének más tagjaival. A román vendégekkel ismertették az UNO szervezeti felépítését, feladatait és tevékenységét.

Ugyanaznap a küldöttség felkereste a HAKA szövetkezeti építkezési vállalatot. A vendégek Antti Pekolanak, a vállalat vezérigazgatójának és Arvi Finerusnak, a KANSZA biztosítási társaság igazgatójának kíséretében megtekintették az építkezéseket, a vállalat kiállítási területeit és találkoztak építőmunkásokkal.

A küldöttség tagjai csütörtök délelőtti látogatást tettek az otanemi felsőfokú polittechnikai iskolá-

ban: itt S. Einar Stenij professzor, az iskola rektora fogadta őket. A továbbiakban ellátogattak a dipoli diákházba.

Délután a küldöttség találkozott a Finnországi Kommunista Párt Központi Bizottságának aktívájával. Emil Bodnár elvtárs változó a jelenlévők előtt a szocialista építési időszerű kérdéseit és a Román Kommunista Pártnak egyes nemzetközi problémákkal, valamint a kommunista és munkásmozgalom egyes kérdéseivel kapcsolatos álláspontját.

Este a Finnországi Kommunista Párt helsinki szervezetének képviselőivel találkoztak a román küldöttség tagjai.

A látogatások során az RKP KB küldöttségének kíséretében volt Martti Malmberg elvtárs, a Finnországi KP KB Politbúrójának tagja és Olavi Poikolainen elvtárs, a KB nemzetközi osztályának vezetője.

A Szezi-csatorna övezeti incidens kérdésében

Határozatot fogadott el a Biztonsági Tanács

NEW YORK. — Romulus Căpăescu, az Agerpres külföldi tudósítója közli:

Szerda délután összeült a Biztonsági Tanács, hogy folytassa azoknak a panaszkodnak a megvizsgálását, amelyeket az EAK és Izrael nyújtott be a Szezi-csatorna övezetében lezajlott legutóbbi incidensekkel kapcsolatban. Az előzetes tanácskozások alapján Szenzin Tszuruoka (Japán), a Biztonsági Tanács elnöke határozati javaslatot terjesztett elő, s azt egyöntetűen elfogadták. A határozat eltilti „a tűzszünet bármilyen megsértését”, s követeli, hogy az érdekelt államok azonnal szüntessen meg minden katonai akciót és fenntartás nélkül működjenek együtt az Egyesült Nemzetek fegyverszüneti felügyelő bizottságával (UNTSO). A határozatban a Biztonsági Tanács kifejezi aggodalmát a legutóbbi közel-keleti katonai incidensek miatt, és sajnálkozással nyilváníti az emberi és anyagi veszteségeket, amelyeket a tűzszüneti rendelet megsértése idézett elő.

A határozattervezet elfogadásával kapcsolatban a Szovjetunió és az USA képviselői kijelentették, eltekintenek attól, hogy szavazat alá bocsássák az egy nappal korábban előterjesztett határozati javaslatokat.

Ugyanezen az ülésen U Thant ENSZ-főtitkár nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy meg kell erősíteni az Egyesült Nemzetek megfigyelői testületét a Szezi-csatorna vidékén. Kijelentette, hogy a megfigyelők számát 43-ról 90-re, a megfigyelő pontokat pedig kétszeresére, vagyis 18-ra kell növelni. Ugyanakkor a megfigyelői testület el kell látni négy órhajóval és négy helikopterrel a nagyobb mozgóképesség és a megfigyelt terület bővítése céljából; Japán képviselőjeként Szenzin Tszuruoka kidomborította, hogy a Biztonsági Tanácsnak feladta mindkét fél számára olyan elfogadható formulát találni, amely alapját alkossa a rendezésnek. Ennek érdekében folytatódna a tanácskozások, s ezalatt a feleknek szigorúan tiszteletben kell tartaniuk a határozatot.

India képviselője javasolta, függesszék fel a közel-keleti helyzet megvizsgálását, hogy lehetővé váljék a jelenlegi tanácskozások folytatása. A javaslatot fenntartás nélkül elfogadták.

A Biztonsági Tanács legközelebbi ülésének időpontját a tanácskozások eredménye alapján jelölik ki.

ÚJABB VÉTŐ?

Helyesnek bizonyult a politikai megfigyelőknek az a jóslata, hogy Franciaország ezúttal is ellenzi a tárgyalások megkezdését a „hatok” és Anglia között. Ezt igazolta az EKG miniszteri tanácsának összeülvetése, amelyet hétfőn és kedden Luxemburgban tartottak meg a külügyminiszterek részvételével. Couve de Murville francia külügyminiszter felszólalásában olyképpen fejtette ki országa álláspontját a tárgyalások megkezdéséről Nagy-Britanniával és a Közös Piacba való felvételéről, hogy Londonban ezt az álláspontját az angol belvárosi körök második megvívótásának tekintették. A belvárosi feltételei voltaképpen már előzőleg is ismeretesek voltak, mert ezeket jórészt magában foglalja annak a jelentésnek a szövege is, amelyet a végrehajtó bizottság Luxemburgban Couve de Murville tulajdonképpen nem is tett egyebet, mint újból leszögezte Franciaország álláspontját. Eszerint egyetért Nagy-Britanniával az EKG-ba való felvételével, amennyiben megoldja gazdasági nehézségeit, egyensúlyba hozza krónikusan deficitet fizetési mérlegét és megerősíti a font sterlinget olyképpen, hogy ez „olyan nemzeti pénznemnek váljék mint a frank” s ne töltse be többé a világválta szerepét. A francia külügyminiszter feltételként szabta meg azt is, hogy Anglia mondjon le a brit nemzetköziséggel fenn tartott kedvezményes vámtételeiről.

A „hatok” között már kezdettől fogva megnyilvánult az ellentét az EKG-hoz való csatlakozások kérdésében. A francia külügyminiszternek kívül ugyanis valamennyi miniszter arra az álláspontra helyezkedett, hogy a brit felvételi kérdés újabb visszautasítást sokkal több hátránnyal jár Nyugat-Európa szempontjából, mint a Közös Piac esetleges kibővítése. Ilyen körülmények között már meg sem vitatták az Anglia és USA között fennálló különleges kapcsolatokat, amelyek szintén komoly akadályt jelentenek Anglia közös piaci belépése útjában. Bármennyire is várható volt, Franciaország kategorikus álláspontja — amelyet a de Gaulle tábornok elnökletével múlt héten megtartott minisztertanácsban határozta el — meglepetésszerűen érte az angolokat, akik erről csak a „hatok” hétfői ülésén szereztek tudomást. Wilson miniszterelnök —különösen a Közös Piac országaiban tett hivatalos körúti során — az utolsó pillanatig bizott abban, hogy Franciaország megváltoztatta 1963 évi magatartását, amikor is vétőjával megtagadta Anglia belépését a Közös Piacba. Ugy látszik azonban, hogy Wilson miniszterelnök még a Luxemburgban elszüvvevett újabb vereség után sem vesztette el reményét. A Kiesinger nyugatnémet kancellárral kedden folytatott londoni megbeszélésen ismét kijelentette: „Nagy-Britannia további erőfeszítéseket tesz, hogy belépjen az EKG-ba és nem is gondol arra, hogy negatív választ kap a „hatoktól”. Wilsonnak ezt a reményességét bizonyos mértékig táplálják azok az ígéretek is, amelyeket Franciaország közös piaci partnereitől kapott. Kiesinger kancellár például ismét hangsú-



lyozta, hogy „kormányja támogatja Anglia belépését az EKG-ba”. Igaz, hogy hozzátette a kancellár: a nyugatnémet kormány csak olyan mértékben támogathatja ezt a belépést, amennyiben ez nem hat ki károsan az NSZK kapcsolataira Franciaországgal és többi közös piaci partnerével. A brit kérdés megtárgyalásának elhalasztásával foglalkozva, az angol sajtó a kormánytól borúlátóbban ítéli meg a helyzetet. „Franciaország — írja a Daily Telegraph — hallani sem akar a tárgyalások megkezdéséről mindaddig, amíg Nagy-Britannia nem oldotta meg gazdasági problémáit. A Daily Express még kategorikusabban kimondja véleményét: „Couve de Murville voltaképpen becsapta és bezárta az ajtókat Nagy-Britannia orra előtt”. A Daily Mail szerint az EKG egyes tagjainak az az ígérete, hogy támogatni fogja Anglia belépését — egyszerű ígért maradt. Luxemburgban — írja a lap — Franciaország öt partnere bebizonyította: nem hajlandó kockáztatni a franciák kivonulását az EKG-ból Anglia kedvéért. Noha a brit ügyesemő ismét szövegére kerül az EKG miniszteri tanácsának november 20-án Brüsszelben megtartandó ülésén, aligha képzeltető el, hogy eddig az időpontig megszűnnek a „hatok” között az ellentétek a Közös Piac bővítésének célszerűsége tekintetében. Meg kell mondani azt is, hogy Franciaország partnerei sem lelkesednek ma már annyira, mint 1963-ban a közösség kibővítéséért. A reális helyzettel bátran szembenéző angolok nyíltan kimondják azt a véleményüket, hogy legalább három avagy öt évig nem képzeltető el Anglia tényleges belépése a Közös Piacba.

MARIN GHEORGHE